



APEK

Agencija za pošto in elektronske
komunikacije Republike Slovenije
Stegne 7, p. p. 418
1001 Ljubljana
telefon: 01 583 63 00, faks: 01 511 11 01
e-naslov: info.box@apek.si, http://www.apek.si
davčna št.: 10482369

Številka: 0612-42/2012/4
Datum: 1. 8. 2013

Sklic:
Datum:

Agencija za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije, Stegne 7, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: Agencija), na podlagi prvega odstavka 28. člena Zakona o inšpekcijskem nadzoru (Uradni list RS, št.: 26/2007, 43/2007-UPB1; v nadaljevanju: ZIN), v zadevi inšpekcijskega nadzora nad izvajanjem zakonskih zahtev glede doseganja deležev evropskih avdiovizualnih del v letnem oddajnem času za leto 2011, družbi Čarli, d.o.o., Bravničarjeva ulica 13, 1000 Ljubljana, matična številka 5315883000, ki jo zastopa Artič Sebastjan, izdajateljici televizijskega programa GOLICA TV, izdaja po pooblaščenim osebi Damirju Čopiju, po uradni dolžnosti naslednji

SKLEP

1. Postopek inšpekcijskega nadzora zoper družbo Čarli, d.o.o., Bravničarjeva ulica 13, 1000 Ljubljana, matična številka 5315883000, ki jo zastopa Artič Sebastjan, izdajateljici televizijskega programa GOLICA TV, voden pod opravilno številko 0612-42/2012, nad izvajanjem zakonskih zahtev, ki se nanašajo na doseganje programskih deležev evropskih avdiovizualnih del, evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov in evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, ki so bila izdelana v zadnjih petih letih, v letnem oddajnem času za leto 2011, v televizijskem programu GOLICA TV, **se ustavi.**
2. Posebni stroški v tem postopku niso nastali.

Obrazložitev:

Agencija je z dopisom št. 0612-42/2012/1 z dne 21. 6. 2012, izdajatelja televizijskega programa GOLICA TV, pravno osebo Čarli, d.o.o., Bravničarjeva ulica 13, 1000 Ljubljana, matična številka 5315883000 (v nadaljevanju: izdajatelj), ki jo zastopa direktor Artič Sebastjan, obvestila o začetku postopka inšpekcijskega nadzora, ki ga je začela na podlagi prvega odstavka 39. člena Zakona o avdiovizualnih medijskih storitvah (Uradni list RS, št. 87/2011; v nadaljevanju: ZAvMS), in v katerem je preverjala skladnost izvajanja programskih zahtev in omejitev, ki se nanašajo na doseganje programskih deležev evropskih avdiovizualnih del, z zakonskimi zahtevami. Izdajatelj je na podlagi poziva Agenciji posredoval letno poročilo o doseženem deležu evropskih avdiovizualnih del za leto 2011 za navedeni televizijski program, in sicer z dopisom, vodenim pod opravilno številko 0612-42/2012/2, ki ga je Agencija prejela 24. 7. 2013, ter dopisom Poročilo 2011 z dne 29. 7. 2013, ki ga Agencija vodi pod opravilno številko 0612-42/2012/3.



Iz vseh pridobljenih podatkov je razvidno, da je obseg letnih oddajnih časov za leto 2011, na podlagi katerih se izračunajo slovenska in evropska avdiovizualna dela, enak in je znašal 7008 ur, delež lastne produkcije je znašal 62,5 odstotkov, delež evropskih avdiovizualnih del 100 odstotkov, delež slovenskih avdiovizualnih del 100 odstotkov, delež evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov 37,5 odstotkov in delež evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, ki niso starejša od 5 let, 83,3 odstotkov. Iz pridobljenih podatkov izhaja, da je izdajatelj izpolnil vse obveznosti iz 18. člena ZAvMS za leto 2011.

V zvezi z zakonsko zahtevanim doseganjem deležev evropskih avdiovizualnih del Agencija razlaga, da je v času, ko je bil uveden predmetni postopek nadzora, kot pozitivna zakonodaja (že) veljal ZAvMS, to je zakon, ki je prevzel oziroma na novo uredil tisti del medijske zakonodaje, ki določa pravice, obveznosti in odgovornosti pravnih ter fizičnih oseb, ki opravljajo dejavnost ponujanja avdiovizualnih medijskih storitev. Med omenjenimi obveznostmi je tudi doseganje zakonsko določenega deleža evropskih avdiovizualnih del (16. člen ZAvMS), evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov (17/1. člen ZAvMS) in evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, izdelanih v zadnjih petih letih (17/2. člen ZAvMS). Kljub temu, da je ZAvMS začel veljati 17. 11. 2011, pa ne gre sklepati, da je zadevna obveznost za izdajatelje začela veljati šele z navedenim datumom, tj. z začetkom veljavnosti ZAvMS.

Tovrstna obveznost je namreč za izdajatelje veljala že pred sprejemom oziroma uveljavitvijo ZAvMS, saj je predmetno materijo urejal (v do tedaj veljavnih členih) že Zakon o medijih (Uradni list RS, št. 110/2006-UPB1, 36/2008-ZPOmK-1, 77/2010-ZSFJCA, 87/2011-ZAvMS in 47/2012; v nadaljevanju: ZMed). ZMed je predmetno materijo urejal v členih 89., 90. in 158. Prvi odstavek 89. člena določa, da si mora izdajatelj televizijskega programa prizadevati za to, da bodo evropska avdiovizualna dela obsegala večinski delež letnega oddajnega časa (89/1. člen ZMed), drugi odstavek pa, da mora izdajatelj, ki ne dosega obsega deleža evropskih avdiovizualnih del iz prejšnjega odstavka, vsako leto povečevati delež teh del v primerjavi z njegovim obsegom v letnem oddajnem lasu v prejšnjem letu, pri čemer je minimalni izhodiščni delež 20 odstotkov letnega oddajnega časa (če ni z zakonom določeno drugače). Podobni dikciji je zakonodajalec uporabil za obveznost doseganja 10-odstotnega deleža evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov (90/1. člen in 90/2. člen ZMed), z razliko, da jo je v prehodni določbi 158. člena ZMed tudi časovno opredelil, ne nazadnje pa (90/3. člen ZMed) določil še, da mora biti vsaj polovica evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov izdelanih v zadnjih petih letih.

ZAvMS je, kot že navedeno, prevzel urejanje doseganja deleža evropskih avdiovizualnih del (tj. evropskih avdiovizualnih del, evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov in evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, izdelanih v zadnjih petih letih) v letnem oddajnem času, vendar s pomembno razliko. Nova ureditev je opustila obveznost povečevanja izhodiščnega 20-odstotnega deleža evropskih avdiovizualnih del v primeru, da ta ne predstavlja večinskega deleža v letnem oddajnem času preteklega leta, kar posledično pomeni, da mora delež evropskih avdiovizualnih del brez izjeme obsegati najmanj 50 odstotkov letnega oddajnega časa.

Ker je mogoče obseg deleža evropskih avdiovizualnih del ugotoviti (skladno s pozitivno in prej veljavno zakonodajo) le glede na obseg letnega oddajnega časa, ta pa na podlagi ZMed kot ZAvMS zajema vse programske vsebine, ki jih posamezen televizijski program razširja v obdobju od 1. 1. do 31. 12. posameznega leta (razen programskih vsebin, ki so iz letnega oddajnega časa izvzete s posameznim zakonom), Agencija meni, da gre obveznost doseganja predpisanega deleža evropskih avdiovizualnih del za leto 2011, kljub vmesni

uveljavitvi nove zakonodaje, razumeti kot doseganje deleža v skladu z določbami ZMed za celo koledarsko leto, saj je le na tak način predpisano obveznost tudi možno izpolniti.

Kot že navedeno, je obseg zadevnega deleža opredeljen v razmerju do letnega oddajnega časa, iz česar izhaja, da obveznost drugače kot v obsegu celotnega koledarskega leta (oziroma letnega oddajnega časa) niti ne more obstajati. Ni mogoče namreč zadevno obveznost razlagati tako, da bi jo bilo možno časovno razdeliti glede na veljavnost posameznega zakona (tu gre izpostaviti, da je obveznost, kot jo določa ZMed ugodnejša v primerjavi z obveznostjo, ki je določena v ZAVMS), saj bi slednje nedvomno pomenilo tudi poseg v pravno predvidljivost, ki predstavlja nujen pogoj za ustrezno pravno vedenje in ravnanje subjekta, tj. izdajatelja.

Na podlagi vseh posredovanih podatkov izdajatelja je Agencija ugotovila, da je v letu 2011 v televizijskem programu GOLICA TV delež evropskih avdiovizualnih del znašal 100 odstotkov, delež evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov 37,5 odstotkov in delež evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, ki niso starejša od petih let, 83,3 odstotkov. Iz vsega navedenega izhaja, da so izpolnjene obveznosti iz drugega odstavka 89. člena ZMed, drugega odstavka 90. člena v povezavi s 158. členom in tretjega odstavka 90. člena ZMed, zato je Agencija odločila tako, kot izhaja iz 1. točke izreka.

Zakon o inšpekcijskem nadzoru, ki se v predmetnem postopku uporablja subsidiarno na podlagi petega odstavka 39. člena ZAVMS, v prvem odstavku 28. člena med drugim določa, da inšpektor, v primeru, da je v postopku inšpekcijskega nadzora ugotovljeno, da zavezanec ni storil kršitve zakona ali drugega predpisa, s sklepom ustavi postopek.

Agencija je v postopku ugotovila, da stroški postopka niso nastali niti jih ni uveljavljala stranka sama, zato je na podlagi petega odstavka 213. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/2006-UPB2, 105/2006-ZUS-1, 126/2007, 65/2008, 47/2009 Odl.US: U-I-54/06-32 (48/2009 popr.), 8/2010) odločila tako, kot izhaja iz 2. točke izreka tega sklepa.

V skladu s tretjim odstavkom 191. člena Zakona o elektronskih komunikacijah (Uradni list RS, št. 109/2012; v nadaljevanju: ZEKom-1) sta odločba ali drug posamičen akt Agencije v upravnem postopku dokončna, razen če ZEKom-1 ne določa drugače. Zaradi navedenega pritožba zoper ta sklep ni možna, dovoljeno pa je sprožiti upravni spor.

Pravni pouk:

Zoper ta sklep je v skladu s 192. členom ZEKom-1 mogoče sprožiti upravni spor v roku 30 dni od njegove vročitve. Upravni spor se sproži s tožbo, ki se vložijo pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana.



Damir Čopi
Pooblaščen oseba Agencije

Vročiti:

Čarli d.o.o., Brayničarjeva ulica 13, 1000 Ljubljana – po ZUP